

### 1. Begrüßung

Vielen Dank für den Kauf eines WHD-Produkts. Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit für diese kurze technische Information.

Versichern Sie sich bitte, ob Sie die richtige Bedienungsanleitung zu Ihrem Produkt haben. Vergleichen Sie hierzu die obige Produktbezeichnung und die Art.-Nr. mit den Angaben auf dem Produktetikett.



### 2. Inventarcheckliste

- MP 55 BTL
- 4 x PT-Schraube 3x16
- Silikonschlauch (Länge: 250 mm)
- 4 x Papp-Abstandsring
- 2 Schrauben M3 zur Befestigung des Auslegers
- Bedienungsanleitung

### 3. Sicherheitsinformationen

#### Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie zusätzlich zu den Hinweisen dieser Anleitung die landesspezifischen Sicherheitsvorschriften.

#### 3.1. Hinweise zum Gebrauch dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch und benutzen Sie dieses Gerät nur entsprechend den hier aufgeführten Hinweisen.

#### 3.2. Symbole in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahren und Sachschäden



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr durch Elektrizität.



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr und/oder Verpuffung.



Dieses Zeichen verweist auf ergänzende Informationen.

### 3.3. Signalworte in dieser Anleitung

**Gefahr:** Das Signalwort Gefahr warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

**Warnung:** Das Signalwort Warnung warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden

**Vorsicht:** Das Signalwort Vorsicht warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen

**Achtung:** Das Signalwort Achtung warnt vor Sachschäden.



#### **Gefahr**

Die 230V-Leitung darf nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft angeschlossen werden.

Die Spannung muss vor dem Arbeiten am Gerät abgeschaltet werden.

**Bei unsachgemäßer Behandlung entfällt die Garantie.**

### 4. Anwendungsbereich:

Der MP 55 BTL ist eine Smartphone/iPhone-Docking-Station mit eingebautem Stereoverstärker und Bluetooth-Receiver.

### 5. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Im Innenbereich, fest in Unterputzdose installiert.



### 6. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb im Außenbereich.

Die Umgebungstemperatur sollte 30°C nicht überschreiten.



#### **Vorsicht**

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Dies kann Beschädigung, Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht längere Zeit bei verzerrtem Tonsignal. Dies kann ein Hinweis auf eine Störung sein, die Feuer oder elektrischen Schlag verursachen kann.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit der dort aufgedruckten Versorgungsspannung. Die Verwendung mit anderen Versorgungsspannungen kann Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.

- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder einer spritzwassergefährdeten Umgebung aus; dies kann Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.

- Vermeiden Sie es, das Gerät in feuchter oder schmutziger Umgebung anzuschließen; vermeiden Sie den Einfluss direkter Sonneneinstrahlung, von Dampf oder Rauch, oder die Einwirkung von Heizgeräten; dies kann Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.

**Ausgabe des Dokuments (Technische & optische Änderungen vorbehalten)**

## 7. Technische Daten MP 55 BTL

Versorgungsspannung :	230 VAC
Ausgangsleistung :	2 x 1,2 W
Lautsprecherimpedanz :	2 x 4 $\Omega$ (min.)
Ladefunktion für :	USB Apple Lightning Connector
AC Leistungsaufnahme :	< 0,5 VA Standby 6 VA bei Nennleistung
Ausgangsspannung Line-Out :	0,2 VAC (abhängig vom Mobilgerät)
Ausgangsimpedanz Line-Out :	470 $\Omega$
Klirrfaktor :	Typ. 0,5% @ 1KHz
Frequenzgang :	30Hz ~ 20KHz - 3dB
Störabstand (SNR) :	Lautsprecher : 70dB Line-Out : 70 dB
Bluetooth Version :	Bluetooth V2.1
Bluetooth Profil :	A2DP
Bluetooth Frequenzbereich :	2.4GHz-2.4835GHz
Max. Entfernung zwischen Sender und Empfänger	10 m, Class II
Kontroll-LED :	Blau, für Bluetooth-Verbindung
Abmessungen :	71mm(H) x 71mm(B) x 50mm(T)
Gewicht :	0,15 kg
Zubehör :	Namingservice (Programmierung der Meldekennung durch WHD)

## 8. Vorbereitende Arbeiten vor der Installation

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und bewahren die Originalverpackung auf (für Rücksendung im Garantiefall).

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Verlegen Sie die Anschlusskabel für 230 VAC entsprechend den Installationsrichtlinien und Ihrem gewünschten Anschluss-Szenario.

Bauftragen Sie gegebenenfalls ein Fachunternehmen für die Montage, Konfiguration und Inbetriebnahme.

## 9. Installation und Montage

Der Musicport MP 55 BTL dient als stationäre Dockingstation (UP-Einbau) für mobile Geräte wie Smartphones oder iPhones. Eine Akku-Ladefunktion für Smartphones / iPhones über USB / Lightning-Connector ist eingebaut. Er besitzt einen eingebauten Stereoverstärker zum direkten Anschluss von Lautsprechern sowie einen integrierten Bluetooth-Receiver. Ein separater Line Out Ausgang ermöglicht den Anschluss des RDS-Radios oder einer Hifi-/Multiroomanlage.

### Montage:

Der MP 55 BTL wird in UP-Dosen mit 68 mm Durchmesser und einer Tiefe von 63 mm montiert (max. Abstand Lautsprecher zur Docking-Station: 25 m bei 1,5mm<sup>2</sup> Lautsprecherkabel).

### Hinweis:

Die Geräte müssen fest eingebaut werden.  
Dazu liegen vier PT Schrauben 3 x 14 bei.

## 9.1. Beschreibung der Anschlüsse



Auf der Oberseite befindet sich der Anschluss für 230 VAC.

Die Kabel werden mit Schraubklemmen fixiert. Ziehen Sie die Ladeschale des Gerätes und die Frontplatte ab. Die Schraubverbindungen der Klemmen sind nun zugänglich.

### Hinweis:

Die Schraubverbindung für 230 VAC ist im Gehäuse leicht versenkt.

## 9.2. Anschluss der Stromversorgung



Schließen Sie die 230 V-Stromversorgung an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

### Hinweis:

Zur zusätzlichen Isolation liegt der **Silikonschlauch** bei. Schneiden Sie diesen in zwei gleichlange Stücke. Führen Sie nun die Adern (L) und (N) des 230V-Kabels durch den vorgesehenen Schutzschlauch hindurch. Legen Sie dann die Adern auf die Anschlussklemme auf. Führen Sie den Silikonschlauch so weit als möglich an die Klemmen heran.



### Achtung:

Beim Anschluss der Versorgungsspannung (230 VAC/50Hz) ist die elektrische Anlage stromlos zu schalten.

Die Versorgungsleitung muss mit Sicherungsautomat (max. 16A) abgesichert sein.

Diese Arbeit darf nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.

### 9.3. Anschluss der Line-Out-Verbindung



Schließen Sie den Line-Out Ausgang bei Bedarf an Ihre Audioanlage an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

**Hinweis:**

Die Line-Out Anschlüsse sollten mit abgeschirmtem Kabel angeschlossen werden. Der Schirm sollte mit der **grd**-Klemme verbunden werden.

### 9.4. Anschluss der Lautsprecher



Schließen Sie die Lautsprecher an die dafür vorgesehenen Klemmen an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

**Hinweis:**

Die Lautsprecher müssen mit separaten Adern angeschlossen werden. Es dürfen keine gemeinsamen Adern verwendet werden.

Die Lautsprecherimpedanz darf **minimal 4 Ohm** betragen, d.h. es können pro Kanal ein 4 Ohm-Lautsprecher oder zwei 8 Ohm-Lautsprecher parallel angeschlossen werden.

**! Auf richtige Polarität achten.**

**Achtung:**

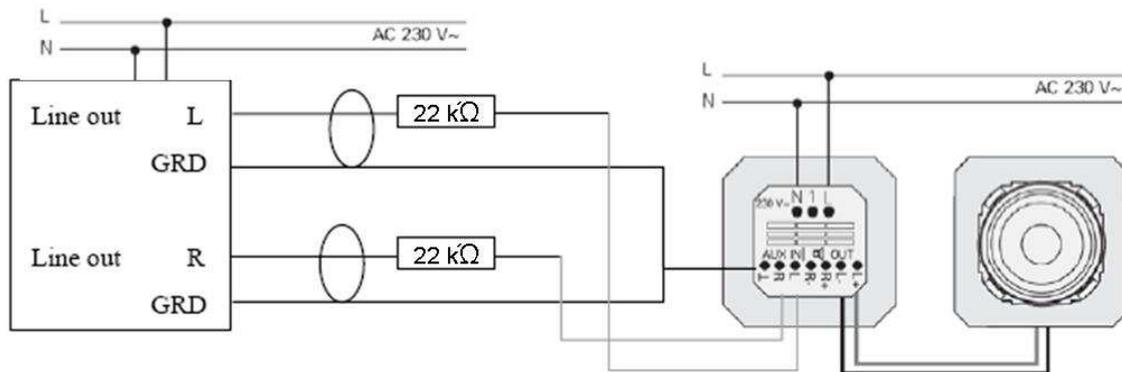
Beim Einsatz von nur einem Lautsprecher müssen Sie den MP 55 BTL auf MONO umstellen.

### 9.5. Anschluss an ein GIRA-Unterputz Radio RDS

Achten Sie bei der Bestellbezeichnung auf die Kennung MP 55 BTL GRDS. Hier ist ein entsprechendes Anschlußset beigelegt.

Zum Betrieb mit einem Gira-Radio benötigen Sie zwei 22kOhm-Widerstände / 0,5 Watt.

Diese werden wie folgt angeschlossen:



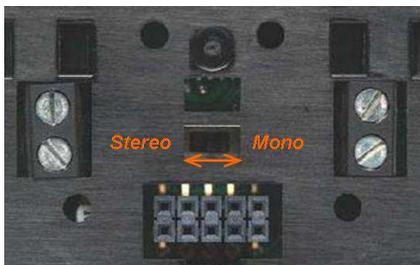
**Hinweise:**

Die Widerstände an die mittlere (weiße) Ader anlöten. Nur die Line-Out Klemmen 5 und 6 benutzen.

**Achtung:**

Bei Betrieb mit dem Gira-Unterputz Radio RDS muss die Lautstärke am Radio eingestellt werden.

**9.6. Umschaltung MONO/STEREO**



Unter der Frontplatte befindet sich der Umschalter für MONO-/STEREO-Betrieb. Ziehen Sie die Frontplatte ab. Stellen Sie den Schalter auf den gewünschten Betriebsmodus.

Nach links: STEREO

Nach rechts: MONO

Drücken Sie danach die Frontplatte wieder auf.

**9.7. Montage in Schalterprogramm**



Schrauben Sie die UP-Einheit des MP 55 BTL mit den beiliegenden PT-Schrauben in die UP-Dose.

Nachdem die UP-Einheit montiert ist, werden der Rahmen und die mitgelieferte Frontplatte aufgesteckt.

Höhendifferenzen zwischen Frontplatte und Rahmen können durch mitgelieferte Ausgleichsrahmen ausgeglichen werden. Die Abmessungen der Frontplatte sind 55 x 55 mm.



Schieben Sie den Ausleger vorsichtig in die dafür vorgesehene Halterung. Es ist darauf zu achten, dass der 10-polige Stecker nicht verbogen wird.

Schrauben Sie dann den Ausleger mit den 2 mitgelieferten Schrauben M3 an der Unterseite fest.

**Hinweis:**

Die Rahmen sind nicht Bestandteil des Geräts. Sie müssen je nach gewähltem Schalterprogramm beim Elektro-Großhändler bestellt werden.

**10. Betrieb und Bedienung**

Der MP 55 BTL ist nach Anschluss der Versorgungsspannung ständig zur Ladung externer Geräte betriebsbereit.

Es gibt zwei Möglichkeiten, ein Mobilgerät zu laden:

- Über den Lightning-Stecker für iPhones
- Über den USB-Anschluss für Smartphones anderer Hersteller

Drehen Sie den Drehteller an der Stütze bis der jeweils erforderliche Stecker vorne steht. Entfernen Sie die Schutzhülle von Ihrem Smartphone und stecken Sie das Gerät auf.

**Hinweis:**

Für die schnelle Ladung Ihres Smartphones müssen Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät deaktivieren - d.h. die „ON/OFF-Taste“ (Bluetooth-Symbol) seitlich (rechts) auf der Ladeschale auf „OFF“.

**10.1 Einschalten der Bluetooth-Funktion des MP 55 BTL**

Nähern Sie sich mit dem Finger oder der kompletten Hand der kapazitiven „ON/OFF-Taste“ (Bluetooth-Symbol) seitlich (rechts) auf der Ladeschale.

Die blaue Status-LED in der Stütze leuchtet ca. 3 Sek. und blinkt dann 1x je Sekunde ca. 60 Sekunden lang. Damit befindet sich der MP 55 BTL im Pairing-Mode.

**10.2. Ausschalten der Bluetooth-Funktion des MP 55 BTL**

Drücken Sie die „ON/OFF-Taste“ (Bluetooth-Symbol). Die blaue Status-LED geht aus.

**10.3. Pairing mit Bluetooth fähigen Geräten**

Schalten Sie den MP 55 BTL mit der „ON/OFF-Taste“ (Bluetooth-Symbol) ein und warten Sie, bis die blaue Status-LED blinkt. Jetzt kann das Pairing durchgeführt werden.



**Hinweis:**

Der MP 55 BTL verbleibt ca. 1 min. im Pairing-Modus und schaltet automatisch in den StandBy-Modus, wenn sich kein Gerät verbunden hat.

**Hinweis:**

Der MP 55 BTL kann **maximal 8 Pairing-Verbindungen** zu unterschiedlichen Geräten speichern. Kommt ein weiteres Gerät hinzu, wird das erste Pairing überschrieben.



**Beachten Sie beim Pairing folgendes**

Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät das A2DP-Profil unterstützt.

Der Pairing-Vorgang ist von Gerät zu Gerät sehr unterschiedlich.

**Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.**

**Genereller Vorgang des Pairings:**

1. Stellen Sie zwischen dem MP 55 BTL und dem Bluetooth fähigen mobilen Gerät Sichtverbindung in einem Abstand von nicht mehr als 1m her.
2. Setzen Sie wie unter 10.3. beschrieben den MP 55 BTL in den Pairing-Mode (einschalten).
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres mobilen Geräts und bringen Sie es in den Suchmodus und wählen Sie „**WHD MP 55 BTL**“ oder den von Ihnen beauftragten Namen (Namingservice) aus der Liste Ihres mobilen Geräts aus.
4. Wenn eine Paßwortabfrage erfolgt, dann geben Sie „0000“ ein.
5. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die blaue Status-LED konstant und die Endstufe wird mit dem gewählten Preset der Grundlautstärke eingeschaltet.

Nach dem ersten Pairing kennen sich das mobile Gerät und der MP 55 BTL und es ist in Zukunft kein Pairing mehr erforderlich.

**Automatisches Pairen:**

Wird die Bluetooth-Verbindung vom Endgerät beendet, erfolgt automatisch ein neuer Pairing-Versuch für 3 min.

Wenn Sie Ihr mobiles Gerät erneuten verbinden wollen, dann schalten Sie den MP 55 BTL zuerst wie unter 10.1 beschrieben ein und verbinden Sie sich über das Menü Ihres mobilen Gerätes.

**Punkt-zu-Punkt-Verbindung:**

Es darf kein weiteres Endgerät mit dem MP 55 BTL verbunden sein. Sollte dies der Fall sein, trennen Sie die noch vorhandene Verbindung zum vorherigen Endgerät (ausschalten der Bluetooth-Funktion).

Starten Sie die Musik über Ihr mobiles Geräts (Play).

**! Diese Funktion kann vom jeweiligen mobilen Gerät abhängen.**

Die LED leuchtet während der Verbindung konstant.

**Automatisches Verbinden:**

Nach jedem Einschalten des MP 55 BTL verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Wenn Sie den MP 55 BTL mit einem anderen Gerät pairen wollen, dann schalten Sie bitte zuerst die

Bluetooth-Funktion der zuletzt verbundenen Geräte aus und pairen Sie dann den MP 55 BTL mit dem neuen mobilen Geräts wie oben beschrieben.

**Trennung nur in Reichweite möglich**

Wenn der MP 55 BTL und das mobile Gerät nicht getrennt werden können, da sie außer Reichweite sind, dann bringen Sie die Geräte wieder in Reichweite um sie zu trennen.

**Passwort-Eingabe**

Wenn die Bluetooth-Version Ihres mobilen Geräts V2.1 oder höher entspricht, dann ist keine Paßworteingabe erforderlich.

**10.4. Bedienung**

Die Lautstärke und Titelauswahl wird im Betrieb über die Musikquelle (Bluetooth-fähiges Mobilgerät) durchgeführt.

**Hinweis:**

Wenn Sie den Kontakt zum MP 55 BTL länger als ca. 20 Minuten verloren haben (außerhalb der Funkreichweite), muss die Verbindung neu aufgebaut werden. Das Pairing bleibt erhalten.

**10.5. Status-Meldungen**

LED-Anzeige	Status
Blaue LED blinkt langsam	Pairing-Modus
Blaue LED leuchtet dauernd	verbunden

**11. Troubleshooting / Fehlerbehebung****Kein Ton:**

- prüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecher (ggf. sind Kabel lose)
- prüfen Sie die Verkabelung der Lautsprecher (ggf. sind Kabel abgeknickt)
- prüfen Sie, ob Verstärker/Tonquelle eingeschaltet ist und auf entsprechende Lautstärke eingestellt ist.

**Brummen:**

Stellen Sie sicher, dass der Eingang am Verstärker beschaltet ist.

Sonst handelt es sich um ein Masseproblem durch Erdung/Schirmung von Tonquelle/Verstärker. Stellen Sie sicher, dass Ihre 230V-Verkabelung den EMV-Richtlinien entspricht.

**Störgeräusche (Knacken)**

Stellen Sie sicher, dass ausschließlich geschirmte Kabel zum Einsatz kommen.

Überprüfen Sie die Leitungsführung auf Kabelkreuzungen oder Parallelverlegung zu 230V-Kabel und beseitigen Sie diese (Induktionsprobleme).

### **Fehlermeldung beim Einstecken des iPhone**

Bitte installieren Sie an Ihrem Gerät die Betriebssystem-Software iOS 5.1 oder höher. Tragen Sie Sorge dafür, dass Ihr Gerät immer auf dem aktuellsten Software-Stand ist. Führen Sie bei Bedarf ein Update durch.

## **12. Entsorgung**



**Wir nehmen am INTERSEROH-Verbund teil.**

**Die Gerätekomponenten können zur Entsorgung der Kunststoff- und Metallwiederverwertung sowie dem Recycling von Elektronikteilen zugeführt werden.**

## **13. Konformitätserklärung mit den Produktnormen CE-Konformität**



Dieses WHD-Produkt erfüllt die CE-Kennzeichnungskriterien. Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

## **14. Name und Adresse des Herstellers**

### **Herstelleranschrift/Kontaktadresse**

WHD - Wilhelm Huber+Söhne  
GmbH+Co.KG  
Bismarckstr. 19  
78652 Deißlingen  
Tel. Zentrale 0 74 20 / 8 89-0  
Fax Zentrale 0 74 20 / 8 89-51  
E-Mail: [info@whd.de](mailto:info@whd.de)  
Homepage: [www.whd.de](http://www.whd.de)

### **Technischer Support**

Tel. 0 74 20 / 8 89-800  
Fax 0 74 20 / 8 89-700  
E-Mail: [support@whd.de](mailto:support@whd.de)